# Application Guidelines for all Doctor's Special English Graduate Programs Graduate School of Engineering, The University of Tokyo For April 2020(\*1) / September 2020 Entry

東京大学大学院工学系研究科 英語による留学生特別プログラム (2020年4月(\*1) / 2020年9月入学) 博士課程 共通募集要項

#### Statement of Educational and Research Purpose

To further the Graduate School of Engineering's goal of establishing a rich cultural background, by incorporating science and technology into an individual's way of thinking, by studying engineering and its applications in development, planning, design, production, management, proposition of political measures, etc., by inspiring responsibility in future workers, by boldly offering research and technological innovations to undeveloped areas, and by contributing to the sustainability and development of human society around the world.

#### 教育研究上の目的

本研究科は、豊かな教養に裏付けられた、科学技術に対する体系的な知識と工学的な思考方法を身につけ、工学とその活用にかかわる研究、開発、計画、設計、生産、経営、政策提案などを、責任を持って担うことのできる人材を育成し、未踏分野の開拓や新たな技術革新に繋がる研究へと果敢に挑戦し、人類社会の持続と発展に貢献することを教育研究上の目的とする。

### **Profile of a Desired Student**

- 1) Responds to human resource development in accordance with the educational and research purposes of this Graduate School
- 2) Aims to respect and understand a diversity of cultures and contribute to global society
- 3) Has strong morals, a sense of personal responsibility, and a passion for learning

### 求める学生像

- 1) 本研究科の教育研究上の目的に沿う人材育成に応える人
- 2) 多様な文化を理解尊重し人類社会に対して国際的に貢献することを目指す人
- 3) 健全な倫理観と責任感を備え、強い意欲を持って学ぼうとする人

#### **Admissions Policy**

This graduate school seeks students who will abide by its educational and research purposes. The doctoral program will require students to acquire world-class, advanced expertise in their field through research and international experience, improve their engineering, logical, and creative thinking skills, and show an excellent ability to solve problems throughout their study. In addition, students must have the ability to demonstrate leadership and communication skills in an international setting, and a high sense of ethics and personal responsibility.

Applicants will be selected based on the following characteristics:

- High level of expertise in their desired field of study, and advanced engineering and logical thinking skills
- Ability to discover problems and find creative solutions
- Ability to communicate internationally and disseminate research results

### 入学者受入方針(アドミッション・ポリシー)

本研究科は、その教育研究上の目的に沿って、人材を育成します。博士課程は、研究や国際的な活動を通して、専攻する分野における世界トップレベルの高度な専門性や幅広い知識を身につけ、工学的・論理的な高度な思考力・創造性を磨き、課題設定能力・問題解決能力を有する人物となることを要求しています。さらに、国際的なリーダーシップを発揮することができ、研究成果の国際的な発信能力、国際的なコミュニケーション能力を有し、高い倫理観・責任感を有することを要求しています。

入学者選抜においては以下の点が問われます。

- ・志望分野において高度な専門性を身につけ、工学的な深い思考力を有していること。
- ・問題を発見して、それを創造的に解決・展開する資質を有していること。
- ・国際的なコミュニケーション能力を有しており、それによる研究成果の発信ができること。

# 1. Introduction for Special English Graduate Program and Course

### 1. 英語による留学生特別プログラムおよびコース概要

These application guidelines include the requirements for all Special English Graduate Programs and Courses of Graduate School of Engineering, the University of Tokyo. Prospective applicants also should read the application guidelines for each program listed below before applying. These guidelines include descriptions of the application period, documents for submission, selection period, and result announcement.

本募集要項は、東京大学工学系研究科における、以下の英語による留学生特別プログラムおよびコースを受験するすべての学生に共通の募集要項である。本募集要項およびその後に記載されている各プログラムの募集要項とあわせて熟読したうえで、応募すること。各プログラムの募集要項には、「出願期間」、「プログラム独自の提出書類」、「選考期間」、「合格発表」等について記載されている。

プログラムの名称	コースの名称	専攻名	学位	入学時期
Program Name	Course Name	Department	Degree	Entry
	University			September
	Recommendation	Department of Civil Engineering 社会基盤学専攻		2020
International	Course			2020年9月
Graduate Program	大学推薦コース		Master's	
in the Field of Civil			and Doctoral	
Engineering and	External Scholarships		Course	April/September
Infrastructure	ucture Course		修士・博士	2020
Studies	外部奨学金コース			2020年4月/9
				月

英語による社会基盤 学留学生特別プログラム	Embassy Recommendation Course 大使館推薦コース			April/September 2020 2020 年 4 月/9 月
Graduate Program for International Students in Urban and Environmental Studies (UBE-UPN/ENV) 英語による都市工学留学生教育特別プログラム	Environmental Engineering Course 環境工学コース  Urben Planning Course 都市計画コース	Department of Urban Engineering 都市工学専攻	Master's and Doctoral Course 修士・博士	September 2020 2020 年 9 月
	Mechanical Engineering Course 機械工学コース	Department of Mechanical Engineering 機械工学専攻		
The International Multidisciplinary Engineering (IME)	Precision Engineering Course 精密工学コース	Department of Precision Engineering 精密工学専攻		September
英語による学際デザ イン工学留学生教育 特別プログラム	Aeronautics and Astronautics Course 航空宇宙工学コース	Department of Aeronautics and Astronautics 航空宇宙工学専攻	Master's and Doctoral Course 修士・博士	2020年9月
	Electrical Engineering and Information Systems Course 電気系工学コース	Department of Electrical Engineering and Information Systems 電気系工学専攻		

	Materials Engineering Course マテリアル工学コース  Chemical System Engineering Course 化学システム工学コース  Bioengineering Course バイオエンジニアリング コース	Department of Materials Engineering マテリアル工学専 攻 Department of Chemical System Engineering 化学システム工学 専攻 Department of Bioengineering バイオエンジニア リング専攻	Doctoral Course only 博士のみ	
Special Graduate Program in Resilience Engineering  レジリエンス工学留 学生教育特別プログ ラム	Systems Innovation Course システム創成学コース  Nuclear Engineering and Management Course 原子力国際コース	Department of Systems Innovation システム創成学専 攻 Department of Nuclear Engineering and Management 原子力国際専攻	Master's and Doctoral Course 修士・博士	September 2020 2020 年 9 月
Specially-promoted Graduate Program for Creation of the Asian Engineering Framework Based on Tripolar Alliances among Japan, China and Korea  日中韓を中核とする アジア工学環形成の	Special Graduate Course for Students from Tsinghua University 清華大学コース *Only for those who have obtained, or are expected to obtain a master's, professional degree, or its equivalent from Tsinghua	All Departments in Graduate School of Engineering 工学系研究科全専 攻	Doctoral Course only 博士のみ	September 2020 2020 年 9 月

ための特別推進プロ	University by the day			
グラム	before the admission			
	date			
	Special Graduate			
	Course for Students			
	from Seoul National			
	University			
	ソウル国立大学コース			
	*Only for those who			
	have obtained, or are			
	expected to obtain a			
	master's, professional			
	degree, or its equivalent			
	from Seoul National			
	University by the day			
	before the admission			
	date			
International	Chemistry and	Department of	Master's	September
Graduate Program	Biotechnology Course	Chemistry and	Course	2020
in Chemistry and	化学生命工学コース	Biotechnology	(Integrated	2020年9月
Biotechnology		化学生命工学専	MS/PhD	
化学生命工学特別		攻	Program) and	
プログラム			Doctoral	
			Course	
			修士(一貫研	
			究プログラ	
			ム)・博士	

# 2. Eligibility

## 2. 出願資格

The applicant must satisfy all the eligibility requirements for the Doctor's Special English Program which are mentioned below in articles (1) to (3). At the same time, applicants must also fulfill at least one of the eligibility requirements described in articles (4) to (7). Those who have graduated from undergraduate universities in Japan (including The University of Tokyo) are not eligible for these special English graduate programs. (Note 1)

英語による留学生特別プログラムへの出願資格は、以下に示す(1)から(3)の条件を全て満たした

者で、(4)から(7)のいずれかに該当する者。ただし、日本の大学の学部(東京大学を含む。)を卒業 した者は対象外。(注①)

- (1) A person who neither has Japanese nationality nor resides in Japan at the time of application. (Note 2 & 9)
- (1) 日本以外の国籍を有する者であって応募時に日本に居住していない者(注②⑨)
- (2) A person who neither has Japanese nationality nor has "permanent resident", "long-term resident", or "special permanent resident" residence status in Japan. (Notes 2 & 3)
- (2) 日本以外の国籍を有する者であっても日本における在留資格が「永住」「定住」又は「特別永住」ではない者(注②③)
- (3) A person with the linguistic skill level required to take classes and receive research guidance in English.
- (3) 英語による授業及び研究指導を受けられる「語学力」を有する者
- (4) A person who has been conferred or is expected to be conferred on or before prior to the day before the admission date in April or September, 2020 a degree equivalent to a master's, doctoral or a professional degree in a country other than Japan. A person who has graduated or who is expecting to graduate from universities in Japan (including The University of Tokyo) with a bachelor's degree, master's degree or doctoral degree is not eligible. (Notes 7,8 & 10)
- (4) 外国において、修士の学位、博士の学位又は専門職学位を得た者及び 2020 年 4 月または 9 月の入 学日前日までに得る見込みの者。ただし、本学及び日本の他の大学の学部を卒業した者、本学及び 日本の大学の大学院修士課程、博士課程を修了又は修了見込みの者は対象としない。(注⑦⑧⑩)
- (5) A person who has passed or is expected to pass by the day before the admission date in April or September, 2020, a screening for fundamental ability for doctorate dissertation research as specified in Article 16-2 of the Standards for Establishment of Graduate Schools at a school abroad, shall be recognized by this graduate school as having abilities at least equivalent to those who have a master's degree. (Notes 7& 8)
- (5) 外国の学校において、大学院設置基準第 16 条の 2 に規定する博士論文研究基礎力審査に相当する ものに合格した者及び 2020 年 4 月または 9 月の入学日前日までに修士の学位を有するものと本研 究科において認めた者(注⑦⑧)
- (6) A person who has completed at least 16 years of academic education in a country other than Japan, and has been engaged in research at a university, research institute or other institution in a country other than Japan for at 2 years, or is expected to have been engaged in research for at least 2 years by the date before the admission date in April or September, 2020, and shall be recognized by this graduate school as having abilities at least equivalent to those who have a master's degree or a professional degree as a result of said research. (Notes 7& 8)
- (6) 外国において学校教育における16年の課程を修了した者で、外国の大学若しくは研究所等において2年以上研究に従事した者及び2020年4月または9月の入学日前日までに2年以上研究に従事する 見込みの者で、当該研究の成果等により、修士の学位又は専門職学位を有する者と同等以上の学力

- があると本研究科において認めた者(注⑦⑧)
- (7) A person who is 24 years or older as of the day before the admission date in April or September, 2020, whom this graduate school has recognized, through individual screening of entrance qualifications, as having abilities that are at least equivalent to a Master's degree or a professional holder. (Notes 4, 5, 6, 7 & 8)
- (7) 個別の入学資格審査をもって、修士の学位又は専門職学位を有する者と同等以上の学力があると本研究科において認めた者で、2020年4月または9月の入学日前日において24歳に達している者(注④⑤⑥⑦⑧)
- Note 1 Japanese universities mentioned above are universities within the boundaries of Japan and are as prescribed in Article 83 of the School Education Law.
- 注① 日本の大学とは、学校教育法第83条の定める日本国内の大学を示す。
- Note 2 Individuals with Japanese nationality and nationality from another country (or countries) will, if unable to provide proof of relinquishment of Japanese nationality by the time of arrival in Japan, be regarded as ineligible for the program.
- 注② 日本国と他国との多重国籍者については、渡日までに日本国籍を離脱したことを証明できなければ、応募資格がない者として扱う。
- Note 3 Those who don't have Japanese nationality but have "permanent resident", "long-term resident", or "special permanent resident" residence status in Japan are in principle ineligible to apply. However, individuals who correspond to Eligibility (4) through (6) above may be allowed to apply. For details, please contact the office of each program no later than 2 weeks prior to the deadline for online application via T-cens. Those who have graduated from universities with a bachelor's degree, a master's degree or a doctoral degree in Japan (including The University of Tokyo) are not eligible.
- 注③ 日本以外の国籍を有する者でも、日本における在留資格が「永住」、「定住」又は「特別永住」 の者は原則として対象外である。ただし、それらに該当する者のうち上記(4)~(6)に該当するも のについては、出願を認める場合がある(本学及び日本の大学の学部または大学院の課程を卒 業した者は対象外)。この点について確認を希望する場合は、各プログラムの T-cens オンライ ンに応募締切日の 2 週間前までに、各プログラム事務室に申し出ること。
- Note 4 Those covered under Eligibility (7) above include those who are not covered under Eligibility (4) through (6) above shall be recognized by this graduate school through individual screening of entrance eligibility as having abilities at least equivalent to that of a master's degree or a professional degree holder.
- 注④ 出願資格(7)に該当する者とは、出願資格(4)~(6)に該当しない者のうち、個別の入学資格審査 により、修士の学位及び専門職学位を有する者と同等以上の学力があると本研究科において認めた者を示す。
- Note 5 Those who wish to apply based on Eligibility (5), (6) or (7) must contact the office of each program no later than 2 weeks prior to the deadline for online application via T-cens as the eligibility for application is confirmed individually.

- 注⑤ 出願資格(5)、(6)又は(7)で出願しようとする者は、個別の入学資格審査を行うので、各プログラムの T-cens オンラインに応募締切日の 2 週間前までに、各プログラム事務室に申し出ること。
- Note 6 Those who are recognized as having abilities that are at least equivalent to a master's degree or a professional degree holder through screening of qualifications will be permitted to apply and take the entrance examination.
- 注⑥ 入学資格審査で、修士の学位又は専門職学位を有する者と同等以上の学力があると認めた者について、出願を受け付け、受験を許可する。
- Note 7 For September 2020 Entry, those who fulfill any of items (4), (5), (6) or (7) between the admission date and September 30, 2020 may be allowed to apply. For details, please contact the office of each program in advance.
- 注⑦ 9月入学者については、2020年9月の入学日から9月30日までの間に出願資格(4)~(7)のいずれかを満たす者にも出願を認めることがあるので、該当者は事前に問い合わせること。
- Note 8 Although the admission date is scheduled to be on April 1 or September 24, 2020, it may be subject to change.

  The confirmed admission date will be put on our web site later.
- 注⑧ 入学日は、2020年4月1日又は9月24日を予定しているが、変更することもある。入学日 詳細は追って Web サイトに掲載する。
- Note 9 Although a person who resides in Japan at the time of application is not eligible, the following students may be allowed to apply as an exception.

Foreign international students who have been temporarily enrolled in the University of Tokyo at the time of application through an exchange or short-term program with a partner school, by proving they are based out of another country, may be allowed to apply. In this event, they must submit documents proving that they are participating in a program implemented by the office of this university.

注⑨ 応募時に日本に居住している者は応募資格がないが、以下の学生は例外として応募することを 認める。

本学が実施する協定校との交換留学や短期プログラム等により、出願時に一時的に本学に籍を置いている外国人学生で、本拠が外国にあることを証明できる者。その際本学が実施するプログラム等に参加していることを証明する書類の提出を必須とする。

- Note 10 Those who have obtained a master's, a professional degree, or its equivalent from other Japanese universities and who reside outside Japan at the time of application are eligible to apply to this program at the discretion of the department they are applying to. Even in this case, those who have graduated from undergraduate universities in Japan (including the University of Tokyo) are not eligible to apply.
- 注⑩ 本学及び日本の大学の修士課程を修了した後、出願時に外国に居住している者については、専 攻の判断により、受験することができる。ただし、この場合も、本学及び日本の他の大学の学 部を卒業した者は、対象としない。
- Note 11 Eligibility (6) and (7) are not applicable to Specially-promoted Graduate Program for Creation of the Asian Engineering Framework Based on Tripolar Alliances among Japan, China and Korea
- 注⑪ 出願資格(6)又は(7)は、日中韓を中核とするアジア工学環形成のための特別推進プログラムには 適用されない。

### 3. Documents for Submission

## 3. 提出書類

Applicants must check details in the "Documents to Prepare and Submit" section of "Guidance Information" on T-cens. (Example: The below "AF1" refers to "AF (Application Form) 1" on T-cens. 提出書類の詳細は T-cens 上の "Guidance Information"の "Documents to Prepare and Submit" を確認すること。(例:下記「AF1」は、T-cens 上の「AF (Application Form) 1」を示す。

### a) General Documents

	AF1_Application Form for the International Graduate Program	
	Photo of face The background must be solid and have r shadows. Color photos preferable. Taken within three (3) months prior to T-cer application	
	AF2_Statement of Study Plans	
Formatted Application Forms	AF3_Summary of Graduation Thesis	
	AF4_T-cens Inquiries on Educational and Occupational Background (AFEB)	
	AF5_ CV_for_T-cens AF5-1_List of scholarships, prizes, honors, awards and other recognitions, if any. AF5-2_List of membership in honor societies and professional organizations AF5-3_List of titles and details of conference papers	
Academic Transcript (Bachelor's degree)		
Academic Transcript (Master's degree)		
Grades and Grading System		
Explanatory Letter of Certified Documents (English Translation)	If applicable	
Certificate of Graduation(★) (Bachelor's degree)	The certificate must indicate the name of degree and the date it was conferred.	
Certificate of Degree/Diploma (Bachelor's degree)	Only necessary to submit if the certificate of graduation(★) does not indicate either the name of degree or the date it was conferred.	
Certificate of Graduation(★★) (Master's degree/Doctor' degree if applicable)	The certificate must indicate the name of degree and the date it was conferred. The date of conferral must be no later than the day before the admission date in April or September.	

Certificate of Degree/Diploma (Master's degree/Doctor's degree if applicable)	Only necessary to submit if the certificate of graduation( $\star$ $\star$ ) does not indicate either the name of degree or the date it was conferred.
Letter or Certificate of Expected Graduation (Master's degree/Doctor's degree if applicable) e.g. Certificate of Expected Graduation, Certificate of Enrollment, Provisional Degree Certificate	Only necessary to submit if you cannot submit the Certificate of Graduation(★★) at the time of application.  The Certificate of Graduation(★★) must be submitted at the time of admission procedures.
Letter of Recommendation	Two online recommendations
Declaration	
Passport	

#### b) Additional Requirements from the course you are applying for

In addition to these General Documents listed in a) above, each program may have additional TOEFL, GRE, or other requirements, so please check the application guidelines for each program.

上記 a)の書類のほかに、各プログラムにおいて、TOEFL、GRE、その他提出が義務付けられているものがあるので、各プログラムの募集要項を合わせて確認すること。

## 4. Admission Procedures

### 4. 入学手続き

(1) The time period for admission procedures is scheduled as follows, but may be subject to change. The detailed admission procedures dates will be put on our web site later. Successful applicants must arrive in Japan and complete the necessary admission procedures within this time period. Please note, if admission procedures are not completed within this period, the applicant will be considered as not entering the school.

For April Entry: Fri., March 6, Mon., March 9, and Tue., March 10, 2020 (tentative)
For September Entry: Tue., September 15 and Wed., September 16, 2020 (tentative)

- (1) 入学手続き期間は、以下を予定しているが、変更することもある。詳細は、後日ホームページに 掲載する。入学許可者は入学手続き期間に間に合うように来日し、この期間に必要な入学手続きを 行うこと。この期間内に入学手続きを行わない場合には、入学しないものとして取り扱うので注意 すること。
  - 4月入学:2020年3月6日(金)、9日(月) および10日(火) のいずれかの日(予定) 9月入学:2020年9月15日(火) および16日(水) のいずれかの日(予定)
- (2) Admission authorization notification PDFs will be sent to successful applicants via T-cens by the admission date. A hard copy of this paper will be provided to the applicant after they arrive in Japan.

- (2) 入学許可通知書の PDF を入学日までに T-cens を介して合格者に送付する。本紙は来日後本人に手渡す。
- (3) Examination fee, Admission Fee, Tuition and Exemptions

Successful applicants must pay the following fees during the time period for admission procedures. (Note1) It is possible to apply for Admission Fee Exemption and Tuition Exemption at the admission desk of the University during the time period for admission procedures. Applying for admission fee exemption and/or tuition exemption will allow for deferring the payment of admission fee and/or tuition until the results of the screening are determined. (Note 2)

- 1) Examination Fee 10,000 yen (estimated amount)
- 2) Admission Fee 282,000 yen (estimated amount)
- 3) Tuition for first half semester 260,400 yen (Annual Amount 520,800 yen) (estimated amount)
- (Note1) MEXT Scholarship Students (Students are awarded Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarships) are excluded.
- (Note 2) Please be aware that the chances of getting an admission fee and/or tuition exemptions are low.

  Also, as the University only offers partial exemption, it is not possible to receive a full exemption.
- (Note 3) The payment amount listed above is an estimation. After enrollment or during attendance, the payment amount will be revised, and the new payment amount will be applied from the time of this revision.

For further details, please refer the following URL.

https://www.u-tokyo.ac.jp/en/prospective-students/tuition\_fees.html

(3) 検定料、入学料、授業料および授業料免除

入学許可者は、入学手続き時に以下の経費を支払わなくてはならない。(注 1) 入学料および 授業料に関しては、入学手続き期間に、大学窓口にて免除の申請ができ、結果がでるまでは、 経費の納入は猶予される。(注 2)

- 1) 検定料 10,000 円 (予定額)
- 2) 入学料 282,000 円 (予定額)
- 3) 授業料 半期分 260,400 円 (年額 520,800 円) (予定額)
- (注1) 日本政府(文部科学省) 奨学金留学生は除く。
- (注2)申請をしても、免除が認められるチャンスは低い。また、全額免除ではなく、一部免除の場合もある。
- (注3) 上記納付金額は、予定額であり、入学時または在学中に学生納付金額改定が行われた場合には、改定時から 新たな納付金額が適用される。

詳細は、以下の URL を参照のこと。

https://www.u-tokyo.ac.jp/ja/admissions/tuition-fees/h01 02.html

- 5. Admission Date
- 5. 入学予定年月日

Admission date is scheduled to be in Wed., April 1, 2020 or Thur., September 24, 2020, but it may be subject to change. The detailed admission date will be put on our web site later.

入学日は、2020 年 4 月 1 日 (水) または 2020 年 9 月 24 日 (木) を予定しているが、変更することもある。入学日詳細は追って Web サイトに掲載する。

### 6. Notes

### 6. 注意事項

(1) Applicants can only apply to one course, either the April, 2020 Entry or the September, 2020 Entry in the International Programs at the Graduate School of Engineering, the University of Tokyo.

NOTE: To view the course list, click on the "International Admission to the Graduate School of Engineering at the University of Tokyo" link available on the T-cens login page.

Reference URL:

https://t-cens.iapply.t.u-tokyo.ac.jp/t-cens/course\_guide.php?admissionType=screening

- (1) 東京大学大学院工学系研究科留学生特別プログラムの 2020 年 4 月および 9 月入学のコース(注) のうち、ひとつのコースにしか出願することはできない。
  - (注) コースの一覧は、T-cens のログインページにある"International Admission to the Graduate School of Engineering at The University of Tokyo"をクリックして確認すること。

参考 URL:

https://t-cens.iapply.t.u-tokyo.ac.jp/t-cens/course guide.php?admissionType=screening

- (2) Applicants cannot be enrolled in other universities or other schools at the University of Tokyo at the same time as the Graduate School of Engineering.
- (2) 他大学及び本学他研究科(教育部を含む)と重複して入学することはできない。
- (3) Applications will not be accepted if the specified documents are not complete and in order by the submission date indicated above except in extreme, unavoidable circumstances (as determined by the Graduate School of Engineering). After the application process is complete, no changes to documents will be accepted and no documents will be returned, under any circumstances.
- (3) 正当な理由無くして提出期日までに所定の書類が完備しない願書は受理しない。また、出願手続き後は、どのような事情があっても、書類の変更は認めず、また、書類の返却はしない。
- (4) Those who wish to enter the school with an "in office" working status are required to submit written approval (in any format) from an immediate supervisor upon entry to school, certifying ability to concentrate on studies.
- (4) 社会人で在職の身分のままで入学を希望する者は、入学後学業に専念させる旨の所属長の承諾書 (様式任意)を入学時に提出すること。
- (5) Persons with disabilities may require special consideration while attending courses. Such persons are requested to contact the program office before the admission procedures.
- (5) 障害等のある者は、修学上特別な配慮を必要とすることがあるので、これを希望する者は、入学手続き前に各プログラム事務室に申し出ること。

- (6) Applicants must have a visa that will allow admission to a Japanese graduate school, as stipulated in the "Immigration Control and Refugee Recognition Act (Law No. 319, 1951)" before coming to Japan.
- (6) 渡日までに、「出入国管理及び難民認定法(昭和 26 年政令第 319 号)」において、大学院入学に支 障のない在留資格を有すること。
- (7) Under some circumstances, application procedures, examination dates, and other details may be subject to change.
- (7) 事情によっては、出願手続、試験期日等について変更することもある。
- (8) Once paid, examination fees and admission fees will be non-refundable under any circumstances.
- (8) 納入された検定料、入学料はどんな事情があっても、払い戻しはしない。
- (9) Personal information will be handled in accordance with "Act on the Protection of Personal Information Held by Independent Administrative Agencies" and "Rules and Regulations for the Proper Management of Personal Information Held by the University of Tokyo."
  - 1. Personal information obtained through the application process, including the applicant's name and address, will be used for: 1) Selection of applicants (application processing, selection); 2) Announcement of successful applicants; and 3) Admission procedures.
  - 2. The screening information used in the selection of entrants may be used in future studies to improve both the entrance examination and education at the University of Tokyo.
  - 3. Personal information from successful applicants will be used for: 1) Administrative purposes (school registration, core studies, etc.); 2) Student support (health management, employment support, applications for scholarships and exemptions from tuition fees, use of libraries, etc.); and 3) Operations related to the collection of tuition fees.
  - 4. In performing each of the aforementioned tasks, some duties will be carried out by this institution or the systems company entrusted with managing T-cens. The systems company may, where necessary, be provided with all or part of the personal information acquired to complete these duties.
- (9) 個人情報については、<u>「独立行政法人等の有する個人情報の保護に関する法律」及び「東京大学の</u> 保有個人情報の適切な管理のための措置に関する規則」に基づいて取り扱う。
  - 1.出願に当たって知り得た氏名、住所その他の個人情報については、1)入学者選抜(出願処理、選抜実施)、2)合格発表、3)入学手続き業務を行うために利用する。
  - 2.入学者選抜に用いた審査情報は、今後の入学者選抜方法の検討資料の作成のために利用する。
  - 3.出願に当たって知り得た個人情報は、入学者のみ 1)教務関係(学籍、就学指導等)、2)学生支援関係(健康管理、就職支援、授業料免除・奨学金申請等)、3)授業料徴収に関する業務を行うために利用する。
  - 4.上記の各種業務での利用に当たっては、一部の業務を本学及び本学が委託した T-cens 担当システム会社において行うことがある。
- (10) The examination results used in the selection of entrants may be used in future studies for the improvement of both the entrance examination and the education at the University of Tokyo.
- (10) 入学者選抜に用いた試験成績は、今後の本学の入試及び教育の改善に向けた検討のために利用す

ることがある。

- (11) If your application form and all submitted documents include any false, misrepresented, or copied statements and/or information, we may cancel your enrollment, even after entering the school. Applicants must also sign and submit the "Notes for Applicants to 2020 International Programs" file available on T-cens. If the document is not submitted, the application will not be accepted.
- (11) 出願書類における履歴等について虚偽の記載をした者(他人の書いたエッセイやポートフォリオあるいはその一部、又はそれらのコピーを提出した者も含む)は、入学後においても遡って入学を取り消すことがある。また、T-cens に掲載されている「2020 年度東京大学大学院工学系研究科留学生特別プログラム応募者への注意事項」に署名して提出すること。提出のない場合は、出願書類を受理しない。
- (12) In case of an unexpected situation such as natural disaster, please note that information related to entrance examinations will be offered on the Graduate School of Engineering website.
- (12) 災害等により不測の事態が発生した場合、入試に関する情報提供は本研究科 web サイト等で行うので注意すること。

The University of Tokyo has established the "The University of Tokyo Security Export Control Regulations" in accordance with Japan's "Foreign Exchange and Foreign Trade Act", and rigorously screens potential international students on the basis of these regulations. Please be aware that international applicants who fall under any of the conditions set out in said regulations may not receive permission to enroll at the university or may have their research activities restricted. Details can be obtained from the following website:

Office of Export Control

https://www.u-tokyo.ac.jp/adm/export-control/ja/rule.html (Japanese only)

東京大学では、「外国為替及び外国貿易法」に基づいて「東京大学安全保障輸出管理規則」を 定めて、技術の提供及び貨物の輸出の観点から外国人留学生の受入れに際し厳格な審査を行っ ています。

規制されている事項に該当する場合は、入学が許可できない場合や希望する研究活動に制限がかかる場合がありますので、ご注意ください。なお、詳細については、以下の本学安全保障輸出管理支援室ホームページを参照してください。

https://www.u-tokyo.ac.jp/adm/export-control/ja/rule.html